FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

101 — 29

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province: Ontario — District No. 101 Northumberland East — S. District No. 14 — Enumeration District / District du recenseur: No. 3 — in / dans: Brighton Village (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Grant Quick — Enumerator. / Recenseur.

Page 8

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels.								Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion.						Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.					Wage-earners. / Employés.									Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date.			Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or industrial number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de demeure. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant. / Pour les immigrants venus à l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les citoyens naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou de la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of employer to whom he was employed most of the year. / Nom du patron auquel il a travaillé la plus grande partie de l'année.	Type of establishment in which employed. / Genre de l'établissement où il travaille.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi ordinaire.	Weeks unemployed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines sans emploi, s'il y a lieu.	Hours of work per week in chief occupation. / Heures de travail par semaine.	Wages earned in 1910 at chief occupation or trade. / Gages reçus en 1910 à l'emploi ordinaire.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des gages reçus en 1910 d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all sources. / Total des gages reçus en 1910.	Date of statement (D, M, Y). / Date du bilan.	Type of insurance. / Genre d'assurance.	Against accidents to employees. / Contre les accidents aux employés.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance en cours.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can speak English or French. / Parle anglais ou français.	Origin of population. / Origine de la population.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Mackenzie Dan	Brighton	M		M	Feb	1843	67	C.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	1-3-75		No	No	No	Railroad	52		60		1200						Yes	Yes	E			
2		Grieve Douglas		M		S	Nov	1889	21	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	1-3-75		No	No	No	Railroad	52		60		786						Yes	Yes	E			
3		Bissonette Edward		M		S	June	1888	22	U.S.A.			French	Canadian	Methodist	Carpenter	1-6-75		No	Yes	No	Railroad	52		60		900		1000		3200		Yes	Yes	E			
4		Stewart George		M		M	Mar	1858	22	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-3-[illegible]		No	Yes	No	Railroad	52		60		900		4300		3000		Yes	Yes	E			
5		Schrader Andrew		M		M	June	1879	32	O			German	Canadian	Methodist	Blacksmith	1-6-16		No	Yes	No	Railroad	52		60		900		4000		7700		Yes	Yes	E			
6		Brunton Douglas		M		M	May	1871	40	O			English	Canadian	Methodist	Blacksmith	1-7-75		No	Yes	No	Railroad	52		60		900						Yes	Yes	E			
7		Dayne William		M		S	April	1888	23	O			English	Canadian	Methodist	Fireman	1-5-75		No	Yes	No	Railroad	52		60		800						Yes	Yes	E			
8		Humphrey John		M		S	May	1888	23	England	1886		English	Canadian	Anglican	Watchman	1-9-00		No	Yes	No	Railroad	52		60		700						Yes	Yes	E			
9		Hart Harry		M		S	Sept	1882	29	O			Irish	Canadian	Methodist	Watchman	1-7-75					Railroad	4		60		36		2000		4800		Yes	Yes	E			
10		Mackinnon Walter		M		M	June	1884	34	Que			Scotch	Canadian	Baptist	Engineer	1-5-15		No	Yes	No	Railroad	52		60		2400		2000		132		Yes	Yes	E			
11		Latracer William		M		S	May		33	O			Scotch	Canadian	Anglican	Watchman	1-7-75		No	Yes	No	Railroad	52		60		900		1000		25.00		Yes	Yes	E			
12		Hearson Andrew		M		S	Mar	1883	28	Que			Irish	Canadian	R. Catholic	Fireman	1-5-15		No	Yes	No	Railroad	40		60		500						Yes	Yes	E			
13		Waddell William		M		S	Jan	1897	14	O			English	Canadian	Anglican	Watchman	1-7-75		No	Yes	No	Railroad	38		60		320						Yes	Yes	E			
14		Bortolini P.		M		S	April		18	Italy	1910		Italian	Canadian	R. Catholic	Watchman	1-7-75		No	Yes	No	Railroad	38		60		380						Yes	Yes	Italian			
15		Maccalli L.		M		S	Sept		19	Italy	1910		Italian	Canadian	R. Catholic	Watchman	1-7-75		No	Yes	No	Railroad	38		60		380						Yes	Yes	Italian			
16																																						
17																																						
18																																						
19																																						
20																																						
21																																						
22																																						
23																																						
24																																						
25																																						
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

365

15